

## MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RUSOVCE

---

Materiál na zasadnutie  
miestneho zastupiteľstva  
MČ Bratislava-Rusovce  
dňa 28. 06. 2021

**Súhlas na uzatvorenie darovacej zmluvy na pozemok registra C KN parc. číslo 1224/146 – ostatná plocha vo výmere 1 197 m<sup>2</sup> a na pozemku vybudovaného detského ihriska od firmy DANAIR, s. r. o., Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava**

---

**Predkladateľ:**

PhDr. Lucia Tuleková Henčelová, PhD., v.r.

**Materiál obsahuje:**

1. dôvodová správa
2. návrh na uzatvorenie darovacej zmluvy
3. snímka z katastrálnej mapy
4. výpis z listu vlastníctva č. 2245, k. ú. Rusovce
5. vizualizácia detského ihriska
6. darovacia zmluva

**Spracovateľ: Ing. Oľga Stuparinová**

**Návrh na uznesenie:**

Miestne zastupiteľstvo

**schvaľuje:**

uzatvorenie darovacej zmluvy medzi MČ Bratislava-Rusovce a firmou DANAIR, s. r. o., Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava, na pozemok registra C KN parc. číslo 1224/146 – ostatná plocha vo výmere 1 197 m<sup>2</sup>, číslo listu vlastníctva 2245, katastrálne územie Rusovce, spolu s vybudovaným detským ihriskom pozostávajúcim najmä z oplotenia ihriska, pieskoviska, šmykľaviek, detských preliezačiek, lavičiek a detských hojdačiek.

## Dôvodová správa

Uznesením č. 218 zo dňa 22. 09. 2016 schválilo miestne zastupiteľstvo uzatvorenie zmluvy o budúcej darovacej zmluve na pozemok registra C KN parc. č. 1224/146, nachádzajúci sa na ul. Ľudmily Kraskovskej spolu s vybudovaným detským ihriskom, so spoločnosťou DANAIK, s. r. o., Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava, ktoré bude v budúcnosti slúžiť potrebám všetkých obyvateľov mestskej časti Bratislava-Rusovce, ale najmä rodinám s deťmi z blízkych novopostavených rodinných domov. Zmluva o uzatvorení budúcej darovacej zmluvy medzi darcom DANAIK, s. r. o., Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava a obdarovaným Mestská časť Bratislava-Rusovce, Vývojová 8, 851 10 Bratislava, bola uzatvorená dňa 20. 10. 2016.

Dňa 31. 05. 2017 bola mestskej časti doručená od spoločnosti spoločnosťou DANAIK, s. r. o., Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava „Výzva na uzatvorenie darovacej zmluvy“ a zároveň aj na prehliadku predmetu darovania. Prehliadka predmetu darovania sa uskutočnila dňa 11. 10. 2017 za účasti zamestnanca MČ Ing. Kitanoviča a riaditeľa Ruseka m. p., Ing. Straku. Z tejto prehliadky bol vyhotovený protokol o odovzdaní a prevzatí diela s pripomienkou, že na predmete daru (pozemku) je potrebné zarovnať jeho povrch, odstrániť burinu a vysiať trávnu. Na odstránenie vytknutých nedostatkov bola spoločnosť DANAIK, s. r. o. písomne vyzvaná listom zo dňa 07. 02. 2018. Tieto nedostatky boli následne odstránené, ale k uzatvoreniu darovacej zmluvy nedošlo. Z uvedeného dôvodu bola spoločnosť DANAIK, s. r. o. písomne vyzvaná na uzatvorenie darovacej zmluvy v marci 2018 a v júli 2018, ale bezvýsledne.

Začiatkom roka 2021 doručila spoločnosť DANAIK, s. r. o. návrh na uzatvorenie darovacej zmluvy, odvolávajúci sa na uznesenie č. 218 zo dňa 22. 09. 2016 a na uzatvorenú zmluvu o budúcej darovacej zmluve zo dňa 20. 10. 2016.

Vzhľadom k tomu, že od uzatvorenia Zmluvy o budúcej darovacej zmluve a k uzatvoreniu samotnej darovacej zmluvy uplynuli viac ako 4 roky, dovoľujeme si navrhnúť miestnemu zastupiteľstvu vyjadriť súhlas na uzatvorenie darovacej zmluvy na predmetný pozemok a na ňom vybudovanú plochu pre voľnočasové aktivity (detské ihrisko).

Ing. Oľga Stuparinová



Obchodné meno: **DANAIR s. r. o.**  
Sídlo: Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava  
IČO: 44 950 403

**Váž. Budúci obdarovaný:**

Názov obce: **Mestská časť Bratislava - Rusovce**  
Sídlo: Vývojová 8, 851 10 Bratislava  
IČO: 00 304 611

(ďalej len „Budúci obdarovaný“)

V Bratislave, dňa 09.02.2021

**Vec**

**Výzva na uzavretie realizačnej darovacej zmluvy (pozemok KN C 1224/146 k.ú. Rusovce)**

Váž. pani starostka, váž. Budúci obdarovaný,

v zmysle príslušných ustanovení čl. III. Zmluvy o uzavretí budúcej darovacej zmluvy zo dňa 20.10.2016, uzatvorenej medzi našou spoločnosťou ako Budúcim darcom na jednej strane a Mestskou časťou Bratislava - Rusovce ako Budúcim obdarovaným na strane druhej, schválenej uznesením obecného zastupiteľstva č.218 zo dňa 22.09.2016, Vás týmto vyzývame na uzavretie darovacej zmluvy (t.j. k uzavretiu tzv. realizačnej darovacej zmluvy), predmetom ktorej bude:

- (i) pozemok registra C KN par. č. **1224/146**, o výmere 1197 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha, vrátane všetkých jeho súčastí, príslušenstva a vecí nachádzajúcich sa na pozemku, a
- (ii) vybaveniu ihriska (prvkov ihriska špecifikovaných v samostatnej prílohe č. 1 darovacej zmluvy).

V prílohe tejto výzvy Vám zasielame návrh:

- darovacej zmluvy,
- prílohy č. 1 darovacej zmluvy,
- návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.

Dovoľujeme si Vás touto cestou požiadať o Vaše vyjadrenie k vyššie uvedenej dokumentácii a zároveň o zaradenie schválenia darovacej zmluvy do programu rokovania zasadnutia miestneho zastupiteľstva, pokiaľ možno v čo najbližšom možnom termíne. Vaše prípadné otázky môžete adresovať na:

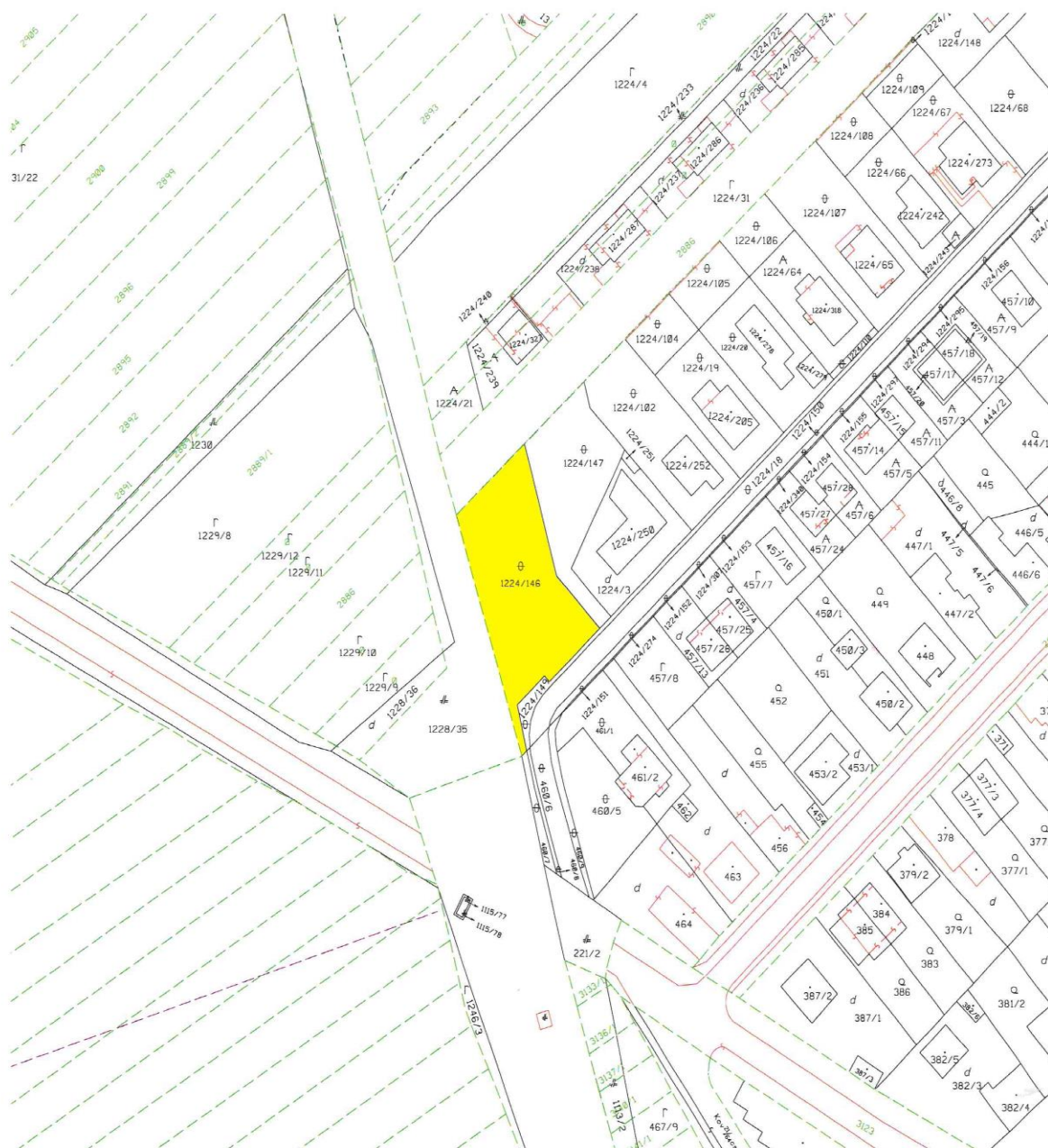
|                  |                                                    |
|------------------|----------------------------------------------------|
| Kontaktná osoba: | Adam Lisičan                                       |
| Adresa:          | DANAIR s.r.o., Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava  |
| Tel. č.:         | 0904 398 703                                       |
| e-mail:          | <a href="mailto:lisican@itb.sk">lisican@itb.sk</a> |

S pozdravom

Budúci darca:

DANAIR s.r.o.

Mapový podklad (c) Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky. Vyhotožil : spravamajetku dňa : 8.6.2021



Nie je verejnou listinou v zmysle § 69 ods.1 Zák.č.162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam - Neslúži na právne úkony

## Výpis z listu vlastníctva č. 2245

Okres: Bratislava V  
Obec: Bratislava - mestská časť Rusovce  
Katastrálne územie: Rusovce

Dátum vyhotovenia: 12.05.2021  
Vyhotovil: spravamajetku  
Verzia katastrálnych dát: 20.01.2020

### A. majetková podstata - parcely registra "C"

| Číslo parcely | Výmera v m <sup>2</sup> | Druh pozemku   | Spôsob využitia | Umiestnenie | Druh ochrany | Právny vzťah |
|---------------|-------------------------|----------------|-----------------|-------------|--------------|--------------|
| 423/3         | 375                     | Ostatné plochy | 99              | 1           | -            |              |
| 423/10        | 117                     | Ostatné plochy | 37              | 1           | -            |              |
| 423/11        | 175                     | Ostatné plochy | 37              | 1           | -            |              |
| 423/12        | 4                       | Ostatné plochy | 37              | 1           | -            |              |
| 460/6         | 192                     | Ostatné plochy | 37              | 1           | -            |              |
| 460/7         | 59                      | Ostatné plochy | 37              | 1           | -            |              |
| 460/8         | 30                      | Ostatné plochy | 37              | 1           | -            |              |
| 460/9         | 74                      | Ostatné plochy | 37              | 1           | -            |              |
| 1224/15       | 782                     | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/18       | 1300                    | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/141      | 87                      | Ostatné plochy | 1               | 2           | -            |              |
| 1224/146      | 1197                    | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/149      | 315                     | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/150      | 343                     | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/151      | 6                       | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/157      | 6                       | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/158      | 6                       | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/159      | 5                       | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/160      | 8                       | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/161      | 3                       | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/162      | 261                     | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/163      | 1167                    | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/164      | 394                     | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/165      | 21                      | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/226      | 29                      | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/229      | 51                      | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/274      | 5                       | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |
| 1224/341      | 17                      | Ostatné plochy | 37              | 2           | -            |              |

Výmera spolu: 7029 Počet parciel : 28

#### Legenda:

##### Spôsob využitia

- 1 Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zele
- 37 Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré ne
- 99 Pozemok využívaný podľa druhu pozemku

##### Umiestnenie

- 1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce
- 2 Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce



### 3. vlastníci a iné oprávnené osoby

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

#### Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 DANAIR s.r.o., Mickiewiczova 9, Bratislava, PSČ 811 07, SR

IČO: 44950403

Spoluvlastnícky podiel účastníka:

1 / 1

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ťarcha             | Záložné právo v prospech Tatra banka, a.s. (IČO 00686930) na pozemky registra C KN parc.č.1224/227,1224/228, podľa V-9033/11 zo dňa 05.05.2011,GP č.4/2012 zo dňa 17.2.2012                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Ťarcha             | Záložné právo v prospech Tatra banka, a.s. (IČO 00686930) na pozemok parc.č. 1224/114,117,123,126,132,135 (pôvodne na E parc.č.2756), parc.č.1224/16, 1224/20, 1224/56, 1224/57, 1224/58, 1224/59, 1224/60, 1224/61, 1224/65, 1224/66, 1224/68, 1224/69, 1224/70, 1224/79, 1224/94, 1224/95, 1224/96,1224/105,1224/106, 1224/107,1224/108,1224/227,1224/228, podľa V-4256/08 zo dňa 06.03.2008 (GP č.35/2008 zo dňa 15.7.2008, GP č.10/2009 z 02.3.2009, GP č.11/2009 z 26.2.2009, GP č.29/2009 zo dňa 20.4.2009, GP č.57/2009 zo 16.7.2009, GP č.72/2009, GP č.79/2009 zo dňa 16.11.2009, GP č.104/2009 zo dňa 02.12.2009).- pvz 125/08-Vz329/09, pvz 492/09,pvz 502/09, GP č. 89/2010 zo dňa 30.11.2010)- rozdelenie nehnuteľností,pvz 643/10, GP č. 5/2011 zo dňa 25.01.2011-rozdelenie parciel, pvz 36/11, GP č.4/2012 zo dňa 17.2.2012 |
| Ťarcha             | Záložné právo v prospech Tatra banky, a.s. (IČO 00686930) na pozemky parc.č. 1224/3, parc.č. 1224/114,117,123,126,132,135 parc.č. 1224/19, parc.č. 1228/36, parc.č. 1229/9, parc.č.1224/20, parc.č.1224/56, 1224/57, 1224/58, 1224/59, 1224/60, 1224/61, 1224/65, 1224/66, 1224/68, 1224/69, 1224/70, 1224/79, 1224/94, 1224/95, 1224/96, 1224/102, 1224/103,1224/104, 1224/105, 1224/106, 1224/107, 1224/108,1224/227,1224/228, GP č.57/2009 zo 16.7.2009,GP č.72/2009, GP č.79/2009 zo dňa 16.11.2009) podľa V-32290/08 zo dňa 13.01.2009- Vz329/09,pvz 492/09, GP č. 89/2010 zo dňa 30.11.2010)- rozdelenie nehnuteľností,pvz 643/10, GP č. 5/2011 zo dňa 25.01.2011-rozdelenie parciel, pvz 36/11,GP č.4/2012 zo dňa 17.2.2012                                                                                                          |
| Ťarcha             | Záložné právo v prospech Tatra banky, a.s. (IČO:00 686 930) na pozemky parc.č.1224/227,1224/228, podľa Rozh. V-11313/10 zo dňa 01.06.2010., GP č. 89/2010 zo dňa 30.11.2010)- rozdelenie nehnuteľností,pvz 643/10, GP č. 5/2011 zo dňa 25.01.2011-rozdelenie parciel, pvz 36/11, GPč.4/2012 zo dňa 17.2.2012                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Ťarcha             | Vecné bremeno na pozemok parc.č.1224/15, 1224/164, 1224/165, 1224/226, 1224/229 spočívajúce a) v povinnosti strieť zariadenie, uloženie, užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetickej stavby v rozsahu vyznačenom v GP č.46/2013 úradne osvedčeného pod č.699/13 b) v povinnosti strieť užívanie, prevádzkovanie, údržbu opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetickej stavby a jej odstránenie a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami v prospech Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36361518, podľa V-16188/13 zo dňa 15.7.2013.                                                                                          |
| Ťarcha             | Vecné bremeno - spočívajúceho v práve uloženia plynovodu v rozsahu podľa geomterického plánu č. 313/2018 (úradne overené pod č. G1-2697/18) a v povinnosti povinného z vecného bremena strieť vybudovanie, uloženie a existenciu plynovodu, ochranné a bezpečnostné pásma plynovodu, údržbu, prevádzku a rekonštrukcie plynovodu, a to v rozsahu vymedzenom geomterickým plánom č. 313/2018 (úradne overené pod č. G1-2697/18), ako aj strieť prechod a prejazd pešo, osobným vozidlom, inými prepravnými prostriedkami a stavebnými mechanizmami počas realizácie uloženie plynovodu, jeho opravy, údržby, prípadne rekonštrukcie do katastra nehnuteľností k nehnuteľnostiam pozemkom registra C KN parc. č. 1224/15, 1224/341 v prospech vlastníka pozemku registra C KN parc. č. 1224/342, podľa V-19490/2019 zo dňa 07.08.2019.        |
| Iné údaje          | Zápis GP č. 5/2011 zo dňa 25.01.2011,R-251/11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Iné údaje          | Zápis Geometrického plánu č.4/2012 zo dňa 17.2.2012, R-568/12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Iné údaje          | Zmena sídla spoločnosti, R-1544/10.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Iné údaje          | Zápis GP č. 12/2014 (č. overenia 630/2014) na rozdelenie nehnuteľnosti na pozemky p. č.1224/152, p. č. 1224/153 a p. č. 1224/274, V-13469/14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Iné údaje          | Zmena sídla spoločnosti R-3102/11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Iné údaje          | Zápis GP č. 89/2010 zo dňa 30.11.2010.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Iné údaje          | Aktualizácia kódu zastavaného územia obce parc.reg.C-KN 423/10, 423/11, 423/12, 460/7, 460/8, 460/9 pod R-3020/2013                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Iné údaje          | Aktualizácia kódu zastavaného územia obce parc.reg.C-KN 1224/146 pod R-3021/2013                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Iné údaje          | Zmena sídla spoločnosti podľa R-4621/14 zo dňa 26.09.2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Iné údaje          | Zápis GP č. overenia G1-1464/19, V-24022/2019.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Titul nadobudnutia | Kúpna zmluva Rozh. V-4676/10 zo dňa 05.03.2010.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Titul nadobudnutia | Rozhodnutie 910/4765/2010/MSt zo dňa 30.09.2010,Z-14876/10.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Titul nadobudnutia | Kúpna zmluva Rozh. V-33676/10 zo dňa 13.12.2010.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

Počet spoluvlastníkov: 1

### C. Ťarcha

Vecné bremeno - právo zariadenia, uloženia, užívania, prevádzkovania, údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie a modernizácie elektroenergetických stavieb a zariadení, právo vstupu, prechodu, prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami opávaným a ním povereným osobám v rozsahu nevyhnutnom na výkon povolenej činnosti, právo strieť obmedzenia vyplývajúce zo zákona o energetike, vrátane obmedzení podľa § 10 a povinnosti strieť ochranné pásmo elektroenergetických zariadení a stavieb podľa § 36 zákona o energetike na pozemkoch parc.č.460/6, 460/7, 460/8, 460/9, 1224/18, 1224/141, 1224/150, 1224/163, 1224/164, v zmysle geometrického plánu č.21/2011, v prospech oprávneného ZSE Distribúcia a.s. (IČO: 36 361 518) podľa V-8486/12 zo dňa 31.05.2012



1. lavicka s podrúčkami
2. odpadkový kôš latkový gulatý
3. dvojhojdačka
4. Hracia zostava "Klaudia"
5. hojdačka pružinová koník/ kohút
6. hojdačka preklápací koníky
7. trojhrazda
8. stolný tenis
9. chodník - mlatový povrch+obrubník  
: 86 m<sup>2</sup>; obrubník = 105,5 m

ITB Architekt s.r.o. Park One, Nám. 1. máje 18, 811 09 Bratislava, zapísaná v ORGIS BA I, odd.Sm. v.č.477/12/0 tel:32101727, www.itb.sk IČO: 36827614 IČ DPH: SK 2022451503

## DAROVACIA ZMLUVA

(ďalej len „Zmluva“)

uzavretá podľa § 628 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“)

medzi:

Obchodné meno: **DANAIR s. r. o.**  
Sídlo: Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava  
IČO: 44 950 403  
DIČ: 2022890859  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vl.č.  
60509/B  
Štatutárny orgán: Mgr. arch. Igor Lichý, konateľ  
Ing. Ivan Rolný, konateľ  
Ing. arch. Tomáš Šebo, konateľ  
(ďalej len „Darca“)

a

Názov obce: **Mestská časť Bratislava - Rusovce**  
Sídlo: Vývojová 8, 851 10 Bratislava  
IČO: 00 304 611  
DIČ: 2020910870  
Zastúpená: PhDr. Lucia Tuleková Henčelová, PhD., starostka  
(ďalej len „Obdarovaný“)

Darca a Obdarovaný spoločne ďalej len ako „Zmluvné strany“ a samostatne aj ako „Zmluvná strana“.

### I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1. Darca je výlučným vlastníkom pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Rusovce, obec Bratislava - m. č. Rusovce, okres Bratislava V, vedeného ako parcela registra „C“ číslo **1224/146**, druh pozemku: ostatná plocha o výmere 1197 m<sup>2</sup> (ďalej len „Pozemok“), zapísaného ku dňu uzavretia tejto Zmluvy na **LV č. 2245**, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom.
- 1.2. Darca na Pozemku zabezpečil vybudovanie plochy pre voľnočasové aktivity (detské ihrisko), ktorá pozostáva z oplotenia Pozemku a z prvkov ihriska špecifikovaných v samostatnej Prílohe č. 1 tejto Zmluvy (oplotenie a prvky ihriska ďalej len „Vybavenie ihriska“). Darca je výlučným vlastníkom Vybavenia ihriska.



## II. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je bezodplatný prevod vlastníckeho práva k (i) Pozemku registra C KN par. č. **1224/146**, o výmere 1197 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha vrátane všetkých jeho súčastí, príslušenstva a vecí nachádzajúcich sa na Pozemku a k (ii) Vybaveniu ihriska z Darcu na Obdarovaného a úprava práv a povinností Zmluvných strán s tým spojených.
- 2.2. Darca týmto daruje - bezodplatne prevádza do výlučného vlastníctva Obdarovaného (i) Pozemok vrátane všetkých jeho súčastí, príslušenstva a vecí nachádzajúcich sa na Pozemku a (ii) Vybavenie ihriska (ďalej len „**Dar**“) a Obdarovaný tento Dar s vďakou prijíma.
- 2.3. Na základe tejto Zmluvy sa Obdarovaný stane výlučným vlastníkom Pozemku a Vybavenia ihriska.
- 2.4. Na základe tejto Zmluvy a právoplatným povolením vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností sa tak Obdarovaný stane výlučným vlastníkom Pozemku vrátane všetkých jeho súčastí, príslušenstva a vecí nachádzajúcich sa na Pozemku.
- 2.5. Uznesením č. .... zo dňa 22. 06. 2021 schválilo miestne zastupiteľstvo MČ Bratislava-Rusovce prijatie tohto daru.

## III. POPIS A STAV DARU

- 3.1. Obdarovaný vyhlasuje, že faktický a technický stav Daru pozná z obhliadky na mieste samom a právny stav Pozemku pozná tiež zo zápisu na LV č. 2245, že Dar nadobúda vo faktickom a technickom stave ako stojí a leží a v právnom stave v akom je uvedený na LV č. 2245.
- 3.2. Obdarovaný vyhlasuje, že Vybavenie ihriska pozná z obhliadky na mieste samom, nadobúda ho vo faktickom a právnom stave ako stojí a leží.

## IV. VKLAD VLASTNÍCKEHO PRÁVA DO KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

- 4.1. Právne účinky prevodu vlastníckeho práva k Pozemku v prospech Obdarovaného vzniknú na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 4.2. Darca a Obdarovaný podpísali pri podpise tejto Zmluvy návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Návrh na vklad podá Darca.
- 4.3. Zmluvné strany budú samy znášať svoje príslušné náklady vynaložené v súvislosti s rokovaním, uzavretím a plnením tejto zmluvy, ak nie je dohodnuté inak. Správny poplatok súvisiaci s prevodom vlastníckeho práva k Pozemku ako aj náklady na úradné overenie podpisov Darcu na vyhotoveniach tejto Zmluvy hradí Darca.
- 4.4. Zmluvné strany sú povinné si vzájomne poskytnúť v súvislosti s vkladom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností všetku potrebnú súčinnosť v súlade s platným právnym poriadkom. Najmä sú Zmluvné strany povinné poskytnúť si navzájom súčinnosť pri odstraňovaní väd návrhu a príloh návrhu, vrátane prípadného uzavretia dodatku k tejto Zmluve, v prípade, ak bude konanie o návrhu na vklad prerušené a ak sa odstránením väd nezmení dohoda Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy.

## V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Ak nie je v tejto Zmluve výslovne uvedené inak, všetky oznámenia, žiadosti, požiadavky a ostatná komunikácia, ktorá sa vyžaduje alebo je v tejto Zmluve inak zvažovaná musí byť v slovenskom jazyku, bude sa doručovať jedným alebo viacerými z nasledujúcich spôsobov na kontaktnú adresu uvedenú nižšie a bude považovaná za náležite doručení ak:
- a) bude doručená osobne, pri prijatí alebo odmietnutím prevzatia,
  - b) bude zaslaná poštovou prepravnou spoločnosťou tretím dňom po odoslaní bez ohľadu na to, či si adresát písomnosť prevezme alebo nie,
  - c) bude zasielaná e-mailom, nasledujúcim pracovným dňom po odoslaní e-mailu na správnu e-mailovú adresu uvedenú nižšie. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že pre účely tejto Zmluvy sa písomná forma považuje za zachovanú aj vtedy, ak je scan podpísanej písomnosti zaslaný formou e-mailu. Dodatky k tejto Zmluve a ukončenie tejto Zmluvy však musia mať vždy písomnú listinnú podobu.

Všetky oznámenia, žiadosti, požiadavky a ostatná komunikácia budú adresované na príslušné kontaktné osoby, adresy a čísla Zmluvných strán uvedené nižšie (alebo na také iné adresy alebo čísla, ktoré si Zmluvné strany navzájom oznámili podľa tohto bodu):

Pre Darcu:

Kontaktná osoba: Adam Lisičan  
Adresa: DANAIR s.r.o., Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava  
Tel. č.: 02 / 321 017 24  
e-mail: [lisican@itb.sk](mailto:lisican@itb.sk)

Pre Obdarovaného:

Kontaktná osoba: Ing. Alexander Kitanovič  
Adresa: Vývojová 8, 851 10 Bratislava  
Tel. č.: 02/68 20 70 35  
e-mail: [vystavba@bratislava-rusovce.sk](mailto:vystavba@bratislava-rusovce.sk)

- 5.2. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto Zmluva je v súlade so Zmluvou o uzavretí budúcej darovacej zmluvy uzavretej dňa 20.10.2016, ktorej znenie bolo schválené uznesením miestneho zastupiteľstva Obdarovaného č. 218 zo dňa 22.09.2016 a jej znenie je v súlade s aktuálne platným právnym stavom, ktorý obe Zmluvné strany akceptujú, čo potvrdzujú svojim podpismi na tejto Zmluve.
- Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami. Táto Zmluva je v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov povinne zverejňovanou zmluvou a podľa § 47a OZ nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Právne účinky prevodu vlastníckeho práva k Pozemku v prospech Obdarovaného však nastávajú až právoplatným povolením vkladu vlastníckeho práva k Pozemku v prospech Obdarovaného.

[záväzné znenie]

- 5.3. Táto Zmluva má nasledovné samostatné prílohy: Príloha č. 1: Špecifikácia Vybavenia ihriska.
- 5.4. Právne vzťahy touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami OZ a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.
- 5.5. Zmeny tejto Zmluvy môžu byť uskutočnené len písomnou formou, pričom o obsahu takejto zmeny musí byť dosiahnutá dohoda Zmluvných strán v celom rozsahu.
- 5.6. Táto Zmluva má štyri (4) strany, bola vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch s úradne overeným podpisom Darcu určených ako príloha návrhu na vklad do katastra nehnuteľností a v dvoch (2) rovnopisoch s podpisom Darcu úradne neovereným, po jednom pre každú Zmluvnú stranu.
- 5.7. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo v spojení s ňou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené predovšetkým rokovaním Zmluvných strán. V prípade nedosiahnutia dohody je oprávnená každá Zmluvná strana obrátiť sa na vecne a miestne príslušný súd v Slovenskej republike.
- 5.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom pozorne prečítali, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, na znak čoho ju podpísali.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

Darca

Obdarovaný

---

**DANAIR s. r. o.**

Zastúpená:

Mgr. arch. Igor Lichý, konateľ

Ing. Ivan Rolný, konateľ

---

**Mestská časť Bratislava - Rusovce**

Zastúpená:

PhDr. Lucia Tuleková Henčelová, PhD.

starostka

Darovacia zmluva uzavretá medzi DANAIR s. r. o. a Mestskou časťou Bratislava - Rusovce

**PRÍLOHA Č. 1 K DAROVACEJ ZMLUVE**

-

**ŠPECIFIKÁCIA VYBAVENIA IHRISKA**

uzavretej medzi:

Obchodné meno: **DANAIR s. r. o.**  
Sídlo: Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava  
IČO: 44 950 403  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vl.č. 60509/B  
ako Darcom

a

Názov obce: **Mestská časť Bratislava-Rusovce**  
Sídlo: Vývojová 8, 851 10 Bratislava  
IČO: 00 304 611  
ako Obdarovaným

Prvky plochy pre voľnočasové aktivity (detského ihriska):





## Hracia zostava „Klaudia“ – kolová konštrukcia s lezeckou stenou, kĺzačkou, rebríkom a strieškou

|                 |                                                                                          |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rozmer:         | 400×200 cm                                                                               |
| Ochranná zóna:  | 750×500 cm                                                                               |
| Výška:          | približne 300 cm                                                                         |
| Veková hranica: | 3 až 15 rokov                                                                            |
| Poznámky:       | ručná výroba, agátové brúsené drevo, vnútorná a povrchová úprava nezávadnými prípravkami |



## **Dvojhojdačka – Kolová konštrukcia kotvená do betónu s dvoma sedákmi**

|                 |                                                                                          |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rozmer:         | 200×420 cm                                                                               |
| Ochranná zóna:  | 675×800 cm                                                                               |
| Výška:          | približne 250 cm                                                                         |
| Veková hranica: | 3 - 15                                                                                   |
| Poznámky:       | ručná výroba, agátové brúsené drevo, vnútorná a povrchová úprava nezávadnými prípravkami |





## **Hojdačka Kohút/Koník – Drevená konštrukcia na pružine kotvená v betónovom základe 2x**

|                 |                                                                                          |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rozmer:         | 20×45 cm                                                                                 |
| Ochranná zóna:  | 170×200 cm                                                                               |
| Výška:          | Cca 70 cm                                                                                |
| Veková hranica: | 3 – 12 r                                                                                 |
| Poznámky:       | ručná výroba, agátové brúsené drevo, vnútorná a povrchová úprava nezávadnými prípravkami |



## Trojhrázda – Drevená konštrukcia kotvená v betónovom základe

|                 |                                                                                          |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rozmer:         | 20×300 cm                                                                                |
| Ochranná zóna:  | 300×600 cm                                                                               |
| Výška:          | 200 cm                                                                                   |
| Veková hranica: | 3 - 15                                                                                   |
| Poznámky:       | ručná výroba, agátové brúsené drevo, vnútorná a povrchová úprava nezávadnými prípravkami |





## **Vahadlo – Drevená konštrukcia kotvená v betónovom základe, dve dorazové pneumatiky**

|                 |                                                                                          |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rozmer:         | 50×300 cm                                                                                |
| Ochranná zóna:  | 350×600 cm                                                                               |
| Výška:          | 70cm                                                                                     |
| Veková hranica: | 3 – 15 r                                                                                 |
| Poznámky:       | ručná výroba, agátové brúsené drevo, vnútorná a povrchová úprava nezávadnými prípravkami |





## **Parková lavica – Kolová konštrukcia kotvená do betónu alebo voľne položená – prenosná 4x**

|                 |                                                                                          |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rozmer:         | 160×60 cm                                                                                |
| Ochranná zóna:  | -                                                                                        |
| Výška:          | približne 80 cm                                                                          |
| Veková hranica: | -                                                                                        |
| Poznámky:       | ručná výroba, agátové brúsené drevo, vnútorná a povrchová úprava nezávadnými prípravkami |



## Exteriérový stôl na stolný tenis

|                 |                                                                        |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------|
| Rozmer:         | 270×150 cm                                                             |
| Ochranná zóna:  | -                                                                      |
| Výška:          | približne 80                                                           |
| Veková hranica: | -                                                                      |
| Poznámky:       | Konštrukcia stola je z ocele opatrenej náterom Doska stola je z plastu |



## Odpadkový kôš – Kolová konštrukcia kotvená do betónu s vyberateľnou vložkou z rastrovaného drôtu 4x

|                 |                                                                                          |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rozmer:         | 60×60 cm                                                                                 |
| Ochranná zóna:  | -                                                                                        |
| Výška:          | približne 80                                                                             |
| Veková hranica: | -                                                                                        |
| Poznámky:       | ručná výroba, agátové brúsené drevo, vnútorná a povrchová úprava nezávadnými prípravkami |